叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
注音阅读英语教育之父
双语音标阅读创始人
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 愤世嫉俗者的行为准则(the Cynic's Rules Of Conduct) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

愤世嫉俗者的行为准则(The Cynic's Rules of Conduct)
第1/1页

[ðə; ði] ['sɪnɪks]
THE CYNIC'S
这 愤世嫉俗者的

愤世嫉俗者

[ruːlz] [ɒv; əv] [kən'dʌkt]
RULES OF CONDUCT
规则 的 执行

行为准则

[ðə; ði]
The
这

这

['sɪnɪks] [ruːlz] [ɒv; əv]
Cynic's Rules of
愤世嫉俗者的 规则 的

愤世嫉俗者的规则

[kən'dʌkt]
Conduct
执行

执行

[baɪ]
BY
经过

经过

['tʃestə(r)] [fiːld] , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] .
CHESTER FIELD , Jr .
切斯特 场地 , 小 .

小切斯特·菲尔德

[ˌfɪlə'delfiə]
PHILADELPHIA
费城

费城

['henri] ['ælˌtiːməs] ['kʌmpəni]
HENRY ALTEMUS COMPANY
亨利 阿尔特姆斯 公司

亨利·阿尔特姆斯公司

['kɒpiraɪt] , - , [baɪ]
Copyright , 1905 , by
版权 , - , 经过

版权所有，1905年，作者

['henri] ['ælˌtiːməs]
Henry Altemus
亨利 阿尔特姆斯

亨利·阿尔特姆斯

['entəd] [æt; ət] ['steɪʃənəz] - [hɔːl]
Entered at Stationers ' Hall
进入 在 文具店 - 大厅

登记于文具商会

[ðə; ði] ['sɪnɪks]
THE CYNIC'S
这 愤世嫉俗者的

愤世嫉俗者

[ruːlz] [ɒv; əv] [kən'dʌkt]
RULES OF CONDUCT
规则 的 执行

行为准则

[əʊ][tuː; tə][ðə; ði] [ɑːnt] , [ðaʊ] ['slʌɡəd] , [ænd; ənd]['ɒfə(r)][hɜː(r); hə(r)][ten] [ɒf] [ɒn][jɔː(r); jə(r)] ['leɡəsi]
o to the Aunt , thou sluggard , and offer her ten off on your legacy
o 到 这 阿姨 , 你 懒汉 , 和 提供 她 十 离开 在 你的 遗产
[fɔː(r); fə(r)][spɒt] [kæʃ] .
for spot cash .
为了 点 现金 .

哦，懒惰的你，去跟姑妈说，把你的遗产减免十倍，换成现金。

[hiː; hi] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ə; eɪ][bæd] [breɪk] [ænd; ənd][ə; eɪ] [fəʊ] [pɑːz] ['ɪndɪkeɪts] [ðə; ði][kaɪnd][ɒv; əv]
he difference between a bad break and a faux pas indicates the kind of
他 不同之处 之间 一个 坏的 休息 和 一个 假的 帕斯 表示 这 种类 的
[sə'saɪəti][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɪn] .
society you are in .
社会 你 是 在 .

糟糕的挫折和失礼之间的区别，反映了你所处的社会类型。

[hen] [ə'ləʊn][ɪn]['pærɪs] [bɪ'heɪv] [æz; əz] [ɪf] [ɔːl][ðə; ði] [wɜːld] [wɜː(r); wə(r)][jɔː(r); jə(r)]['mʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .
hen alone in Paris behave as if all the world were your mother - in - law .
母鸡 独自的 在 巴黎 表现 作为 如果全部 这 世界 是 你的 母亲 - 在 - 法律 .

当你独自一人在巴黎时，要表现得好像全世界都是你的岳母一样。

[ɪm'mɛmbər] , [tuː] , [ðæt] [pə'hæps] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][nɒt][ðə; ði] [sɔːt] [ɒv; əv] ['hʌzbənd] [ðæt] ['fɑːðə(r)] [juːst]
emember , too , that perhaps you are not the sort of husband that Father used
电子会员 , 也 , 那 也许 你 是 不是 这 种类 的 丈夫 那 父亲 用过的
[tuː; tə] [meɪk] .
to make .
到 制作 .

还要记住，你或许不是父亲过去培养的那种丈夫。

[əʊ] [meɪ] [rɪ'fɜː(r)][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [tʃiːks] [æz; əz]['rəʊzɪz] ,
ou may refer to her cheeks as roses ,
你的 可能 参考 到 她 脸颊 作为 玫瑰 ,

你可以把她的脸颊比作玫瑰，

[bʌt; bət][ðə; ði][mæn] [huː] [sendz] [hɜː(r); hə(r)] [ə'merɪkən] [bj'uːtɪz] [wɪl] [liːv] [juː; jʊ][æt; ət][ðə; ði][pəʊst] .
but the man who sends her American beauties will leave you at the post .
但 这 男人 WHO 发送 她 美国人 美女 将要 离开 你 在 这 邮政 .

但是，给她寄美国美女的男人会把你丢在邮局。

['wʊmən] [ʃʊd; ʃəd] [dres] [tuː; tə] [meɪk] [men] ['kʌvətəs] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] ['enviəs] .
woman should dress to make men covetous and women envious .
女士 应该 裙子 到 制作 男人 贪婪的 和 女性 羡慕 .

女人应该穿得让男人垂涎，让女人羡慕。

[ven]['kjuːpɪd] [krɔːsɪz] [hɪz; ɪz] ['fɪŋɡəz] [æt; ət] [wɒt] [hiː; hi] [h'iəz] [baɪ] ['muːnlaɪt] .
ven Cupid crosses his fingers at what he hears by moonlight .
ven 丘比特 十字架 他的 手指 在 什么 他 听到 经过 月光 .

就连丘比特在月光下听到的消息也让他暗自祈祷。

['ɛftər] ['mærɪdʒ] [juː; jʊ] [meɪ] [spiːk] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)]['tempə(r)] ;
fter marriage you may speak of her temper ;
之后 婚姻 你 可能 说话 的 她 脾气 ;

婚后你可以谈论她的脾气;

[bʌt; bət]['djʊərɪŋ] ['kɔːtʃɪp] [juː; jʊ][hæd; həd]['betə(r)][rɪ'fɜː(r)][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː][æz; əz] ['temprəmənt] .
but during courtship you had better refer to it as temperament .
但 期间 求爱 你 有 更好的 参考 到 它 作为 气质 .

但在恋爱期间，你最好称之为性情。

[hen] ['dinəz] [ɪn'taɪs] [ðiː] [kən'sent] [ðaʊ] [nɒt] .
hen dinners entice thee consent thou not .
母鸡 晚餐 诱惑 你 同意 你 不是 .

晚餐诱惑你，切莫答应。

[hiː; hi][pə'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['həʊstəs][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][æt; ət][ðə; ði] ['dɔːweɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['drɔːɪŋ] -
he position of the hostess should be at the doorway of the drawing -
他 位置 的 这 女主人 应该 是 在 这 门口 的 这 绘画 -
[ruːm] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [hɜː(r); hə(r)] [gests] .
room to receive her guests .
房间 到 收到 她 客人 .

女主人应该站在客厅门口迎接客人。

[ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][æt; ət][hɪz; ɪz] ['ɒfɪs] [desk] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði]
The position of her husband should be at his office desk making the
这 位置 的 她 丈夫 应该 是 在 他的 办公室 桌子 制作 这
['mʌni] [tuː; tə] [peɪ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [bləʊ] - [aʊt] .
money to pay for the blow - out .
钱 到 支付 为了 这 吹 - 出去 .

她丈夫应该坐在办公室里赚钱，支付这笔开销。

[tiː][ɪz] [sefə] [tuː; tə][duː; də] ['bɪznəs] [wɪð] ['dʒeilbəːd][ðæn; ðən] [wɪð] ['relətɪvz] .
t is safer to do business with jailbirds than with relatives .
t 是 更安全 到 做 商业 和 囚犯 比 和 亲属 .

与囚犯做生意比与亲戚做生意更安全。

- ['fæməli]['skænd(ə)lz] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['sɜːvənts] .
iscuss family scandals before the servants .
- 家庭 丑闻 前 这 仆人 .

在仆人面前谈论家族丑闻。

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [biː; bi][kaɪnd][tuː; tə][ðə; ði]['ləʊə(r)] ['klɑːsɪz] .
We should always be kind to the lower classes .
我们 应该 总是 是 种类 到 这 降低 课程 .

我们应该始终善待底层阶级。

[hen] ['tʃɪldrən] [pɔː] [ə; eɪ] ['vɪzɪtərz] [gaʊn] [wɪð] [ðeə(r)] ['kændid] ['fɪŋgəz] [ðə; ði]['prɒpə(r)] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n]
hen children paw a visitor's gown with their candied fingers the proper observation
母鸡 孩子们 爪子 一个 访客 袍 和 他们的 脯 手指 这 恰当的 观察
[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['mʌðə(r)][tuː; tə] [meɪk] [ɪz] :
for the mother to make is :
为了 这 母亲 到 制作 是 :

当孩子们用沾满糖霜的小手抚摸访客的长袍时，母亲应该做出的正确判断是:

" [maɪ] ['tʃɪldrən] [ɑː(r); ə(r)][səʊ] [ə'fekʃənət] .
" My children are so affectionate .
" 我的 孩子们 是 所以 亲热 .

我的孩子们非常黏人。

" - [jɔː(r); jə(r)] ['sɜːvənts] [bɪ'fɔː(r)][jɔː(r); jə(r)] [gests] .
" eprimand your servants before your guests .
" - 你的 仆人 前 你的 客人 .

在客人面前训斥你的仆人。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃəʊz] [jɔː(r); jə(r)] [ɔː'θɒrəti] .
It shows your authority .
它 演出 你的 权威 .

这能展现你的权威。

[hiː; hi] [tʃiːf] ['djuːti][ɒv; əv][ðə; ði][best][mæn][ɪz][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] [gruːm] [frɒm; frəm] [ɪ'skeɪpɪŋ]
he chief duty of the best man is to prevent the groom from escaping
他 首席 责任 的 这 最好的 男人 是 到 防止 这 新郎 从 逃脱
[bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] ['serəməni] .
before the ceremony .
前 这 仪式 .

伴郎的主要职责是防止新郎在仪式开始前逃跑。

[en] ['mɑːrtʃɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [aɪl] [tuː; tə][ðə; ði]['ɔːltə(r)][ðə; ði][braɪd] ['kæriz] ['aɪðə(r)][ə; eɪ] [bʌntʃ] [ɒv; əv]
n marching up the aisle to the altar the bride carries either a bunch of
n 行军 向上 这 走道 到 这 坛 这 新娘 携带 任何一个 一个 束 的
['flaʊəz] [ɔː(r)][ə; eɪ][preə(r)] [bʊk] .
flowers or a prayer book .
花朵 或者 一个 祷告 书 .

新娘走上圣坛时，手里要么拿着一束鲜花，要么拿着一本祈祷书。

[hɜː(r); hə(r)]['fɑːðə(r)] ['kæriz] [ə; eɪ] [bʌntʃ] [ɒv; əv] ['mʌni] [ɔː(r)][ə; eɪ] [tʃek] [bʊk] .
Her father carries a bunch of money or a cheque book .
她 父亲 携带 一个 束 的 钱 或者 一个 查看 书 .

她父亲随身带着一大把钱或一本支票簿。

[en] [rɪ'tɜːnɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði]['ɔːltə(r)][biː; bi]['keəf(ə)l][nɒt][tuː; tə][step][ɒn][ðə; ði] [braɪdz] [treɪn] .
n returning from the altar be careful not to step on the bride's train .
n 返回 从 这 坛 是 小心 不是 到 步 在 这 新娘的 火车 .

从圣坛返回时要小心，不要踩到新娘的裙摆。

[ðeəz; ðəz] ['trʌb(ə)l] [ɪ'nʌf] [ə'hed] [wɪ'ðaʊt] [ðæt] .
There's trouble enough ahead without that .
有 麻烦 足够的 前方 没有 那 .

前面已经够麻烦了，没必要再添乱。

[ˌɒnt] [bləʊ] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [hɔːn] [wen] [juː; jʊ][kæn; kən][get][sʌm; səm][wʌn] [els] [tuː; tə] [bləʊ] [ˌaɪ 'tiː]
on't blow your own horn when you can get some one else to blow it
不 吹 你的 自己的 喇叭 什么时候 你 能 得到 一些 一 别的 到 吹 它
[fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] .
for you .
为了 你 .

与其自吹自擂，不如让别人替你吹嘘。

[iːp] [jɔː(r); jə(r)] ['sɜːvənts] [ɪn] [gʊd] ['hjuːmə(r)] , [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] — [bʌt; bət] [kiːp] [jɔː(r); jə(r)] ['sɜːvənts] .
eep your servants in good humor , if you can — but keep your servants .
咿咿 你的 仆人 在 好的 幽默 , 如果 你 能 — 但 保持 你的 仆人 .

如果可以，尽量让你的仆人保持好心情——但一定要留住你的仆人。

['aʊə(r)] [kən'dʌkt] [ɪn][æn; ən]['elɪveɪtə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['gʌvənd] [baɪ] ['sɜːkəmstənsɪz] .
our conduct in an elevator should be governed by circumstances .
我们的 执行 在 一个 电梯 应该 是 受统治 经过 情况 .

我们在电梯里的行为应该视具体情况而定。

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði]['leɪdiz] ['hʌzbənd] [rɪ'muːv] [hɪz; ɪz][hæt] [kiːp] [jɔːz] [ɒn] .
Should the lady's husband remove his hat keep yours on .
应该 这 女士的 丈夫 消除 他的 帽子 保持 你的 在 .

如果女士的丈夫摘下帽子，你也要戴着帽子。

[ʃʊd; ʃəd][hiː; hi][feɪl][tuː; tə] [rɪ'muːv] [ˌaɪ 'tiː] , [teɪk] [jɔː(r); jə(r)][hæt] [ɒf] .
Should he fail to remove it , take your hat off .
应该 他 失败 到 消除 它 , 拿 你的 帽子 离开 .

如果他不肯摘下帽子，你就把帽子摘下来。

[ðɪs] [wɪl] [ɪm'bærəs] [hɪm] .
This will embarrass him .
这 将要 尴尬 他 .

这会让他难堪。

['evə(r)][pʊt][ɪn][ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [bɒks] [les] [ðæn; ðən][ten][pə(r)][sent] .
ever put in the collection box less than ten per cent .
曾经 放 在 这 收藏 盒子 较少的 比 十 每 中心 .

投入捐款箱的金额从未少于百分之十。

[ɒv; əv][ðə; ði] [ə'maʊnt] [juː; jʊ][tɪp][jɔː(r); jə(r)]['weɪtə(r)][æt; ət] ['lʌntʃən] .
of the amount you tip your waiter at luncheon .
的 这 数量 你 提示 你的 服务员 在 午餐 .

午餐时你给服务员的小费金额。

[tiː] [ˌɑːftə'nuːn] ['fjuːnərəlz][weə(r)][ə; eɪ] [frɒk] [kəʊt][ænd; ənd][tɒp][hæt] .
t afternoon funerals wear a frock coat and top hat .
t 下午 葬礼 穿 一个 连衣裙 外套 和 顶部 帽子 .

下午举行的葬礼要穿礼服外套和高顶礼帽。

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði]['fjuːnərəl][biː; bi][jɔː(r); jə(r)] [əʊn] , [ðə; ði][hæt] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'spenst] [wɪð] .
Should the funeral be your own , the hat may be dispensed with .
应该 这 葬礼 是 你的 自己的 , 这 帽子 可能 是 分发 和 .

如果是自己的葬礼，则无需戴帽子。

[tiː][ɪz]['nevə(r)][ɪn] [gʊd] [teɪst] [tuː; tə] [ɪn'dʌldʒ] [ɪn]['pɜːsən(ə)l] ['plezəntri] ,
t is never in good taste to indulge in personal pleasantries ,
t 是 绝不 在 好的 品尝 到 放纵 在 个人的 客套话 ,

过分注重个人客套话总是有失体面的。

[sʌtʃ] [æz; əz] [rɪ'fɜːrɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ] ['leɪdiz] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [tiːθ] [æz; əz][hɜː(r); hə(r)] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv]
such as referring to a lady's artificial teeth as her collection of
这样的 作为 指 到 一个 女士的 人造的 牙齿 作为 她 收藏 的
['pɔːsəlɪn] .
porcelains .
瓷器 .

例如，把一位女士的假牙称为她的瓷器收藏。

\- [ɒv; əv][ðə; ði][mæn] [huː] ['nevə(r)] [baɪz] [ə; eɪ][gəʊld] [brɪk] .
eware of the man who never buys a gold brick .
\- 的 这 男人 WHO 绝不 购买 一个 金子 砖 .

要提防那个从不买金砖的人。

[ðə; ði] [tʃɑːnsiz] [ɑː(r); ə(r)] [ðæt] [hiː; hi] [selz] [ðem; ðəm] .
The chances are that he sells them .
这 机会 是 那 他 出售 他们 .

他很有可能会把它们卖掉。

\- [tʃeks] [ə'baʊt] [tuː] ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði][end] .
ndorse checks about two inches from the end .
\- 检查 关于 二 英寸 从 这 结尾 .

背书支票距离末端约两英寸。

[dəʊnt] [ɪn'dɔːs] [nəʊts] [æt; ət][ɔːl] .
Don't indorse notes at all .
不 拥护 笔记 在 全部 .

不要在笔记上做任何背书。

[əʊ] [haʊs] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [wɪ'ðaʊt] [ɪts] [gest] - ['tʃeɪmbə(r)] .
o house should be without its guest - chamber .
o 房子 应该 是 没有 它是 客人 - 房间 .

任何房子都不应该没有客房。

[bɪ'saɪdz] ['ɡɪvɪŋ] [wʌnz] [həʊm] [æn; ən] [eə(r)] [ɒv; əv] [ˌhɒspɪ'tæləti] ,
Besides giving one's home an air of hospitality ,
除了 给予 一个人的 家 一个 空气 的 热情好客 ,

除了营造热情好客的居家氛围之外，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [æn; ən] ['ædmərəb(ə)l] [stɔː(r)] - [ruːm] [fɔː(r); fə(r)] [dɪ'læpɪdeɪtɪd] ['fɜːnɪtʃə(r)] [ænd; ənd]
it makes an admirable store - room for dilapidated furniture and
它 制作 一个 令人钦佩的 店铺 - 房间 为了 破旧的 家具 和
[ʌn'spiːkəb(ə)l] ['pɪktʃəz] .
unspeakable pictures .
无法形容 图片 .

它成了存放破旧家具和不堪入目的画作的绝佳储藏室。

[hɪə(r)] [ɪz] ['əʊnli] [wʌn] [wɜːs] [breɪk] [ðæn; ðən] ['ɑːskɪŋ] [ə; eɪ] ['wʊmən] [hɜː(r); hə(r)] [eɪdʒ] :
here is only one worse break than asking a woman her age :
这里 是 仅有的 一 更糟 休息 比 问 一个 女士 她 年龄 :

没有什么比问一个女人年龄更糟糕的了：

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['lʊkɪŋ] [ɪn'kredjələs] [wen] [ʃiː; ʃi] [telz] [ˌaɪ 'tiː] .
it is looking incredulous when she tells it .
它 是 寻找 难以置信 什么时候 她 讲述 它 .

她讲述这件事时，脸上露出难以置信的表情。

[tiː] [ɪz] [nɒt] [ɡʊd] [fɔːm] [tuː; tə] [rɪ'hɜːs] [jɔː(r); jə(r)] [də'mestɪk] ['dɪfɪkəltɪz] [ɪn] ['pʌblɪk] ,
t is not good form to rehearse your domestic difficulties in public ,
t 是 不是 好的 形式 到 排练 你的 国内的 困难 在 民众 ,

在公共场合反复演练家庭矛盾是不合适的。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['maɪti] ['ɪntrəstɪŋ] [tuː; tə] [jɔː(r); jə(r)] ['ɔːdɪtərz] .
but it is mighty interesting to your auditors .
但 它 是 强大的 有趣的 到 你的 审计员 .

但这对你们的审计人员来说却非常有趣。

['evə(r)] [liːv] [ə; eɪ] [ɡest] [ə'ləʊn] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['məʊmənt] .
ever leave a guest alone for a moment .
曾经 离开 一个 客人 独自的 为了 一个 片刻 .

永远不要让客人独自待一会儿。

[fɔːs] [jɔː(r); jə(r)] [ˌentə'teɪnmənt] [ə'pɒn] [hɪm] ['iːv(ə)n] [ɪf] [juː; jʊ] [hæv; həv] [tuː; tə] [juːz] ['klɒrəfɔːm] .
Force your entertainment upon him even if you have to use chloroform .
力量 你的 娱乐 之上 他 甚至 如果 你 有 到 使用 氯仿 .

即使使用氯仿，也要强迫他接受你的娱乐。

[ef] [juː; jʊ] [wʊd] [hæv; həv] [ə; eɪ] [sə'riːn] [əʊld] [eɪdʒ] ['nevə(r)] [wuː] [ə; eɪ] [ɡɜːl] [huː] [kiːps] [ə; eɪ] ['daɪəri] .
f you would have a serene old age never woo a girl who keeps a diary .
f 你 会 有 一个 安详 老的 年龄 绝不 哇 一个 女孩 WHO 保持 一个 日记 .

如果你想安享晚年，就千万不要追求有写日记习惯的女孩。

[hen] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'klaɪnd] [tuː; tə] [biː; bi] ['hɔːti] ,
hen you are inclined to be haughty ,
母鸡 你 是 倾斜 到 是 傲慢 ,

当你倾向于傲慢自大时，

[rɪ'membə(r)] [ðæt] [ə; eɪ] [kʊk] [ɪn] [ðə; ði] ['kɪtʃɪn] [ɪz] [wɜːθ] [tuː] [ɪn] [ðə; ði] [ɪm'plɔɪmənt] ['ɒfɪs] .
remember that a cook in the kitchen is worth two in the employment office .
记住 那 一个 厨师 在 这 厨房 是 值得 二 在 这 就业 办公室 .

记住，厨房里一个厨师胜过就业办公室里两个。

[ʃef] [ɪz] [ə; eɪ] [kʊk] [huː] [ɡets] [ə; eɪ] ['sæləri] [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['weɪdʒɪz] .
chef is a cook who gets a salary instead of wages .
厨师 是 一个 厨师 WHO 获得 一个 薪水 反而 的 工资 .

厨师是指领取固定薪水而不是工资的烹饪人员。

[tiː][ɪz]['betə(r)] [fɔːm] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][braɪd][tuː; tə] [teɪk] [hɜː(r); hə(r)] ['wedɪŋ] ['dʒɜːni] [wɪð] [ðə; ði] [gruːm]
t is better form for a bride to take her wedding journey with the groom
t 是 更好的 形式 为了 一个 新娘 到 拿 她 婚礼 旅行 和 这 新郎
[ðæn; ðən] [wɪð] [ðə; ði] ['kəʊtʃmən] .
than with the coachman .
比 和 这 马车夫 .

新娘与新郎一同踏上婚礼旅程，比与马车夫同行更为得体。

[ˌɛn'dɜːr][nəʊ] ['sɜːkəmstənsɪz] [ə'səʊsieɪt; ə'səʊʃieɪt] [wɪð] [p'ɜːsənz] [huː] [weə(r)] [dɪ'tætʃəbl] [kʌfs] .
nder no circumstances associate with persons who wear detachable cuffs .
在 不 情况 联系 和 人 WHO 穿 可拆卸 袖口 .

任何情况下都不要与佩戴可拆卸袖扣的人交往。

[sʌtʃ] [men] [ɑː(r); ə(r)]['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [get] [rɪtʃ] [æt; ət][ðə; ði] [ɪk'spens] [ɒv; əv][ðə; ði]
Such men are usually trying to get rich at the expense of the
这样的 男人 是 通常 尝试 到 得到 富有的 在 这 费用 的 这
['wɒʃəwʊmən] .
washerwoman .
洗衣妇 .

这些男人通常想通过剥削洗衣妇来发财。

[hen] ['krɒsɪŋ] [ðə; ði][ət'læntɪk][nəʊ] ['dʒentlmən] [wɪl] [rɒk] [ðə; ði] [bəʊt] .
hen crossing the Atlantic no gentleman will rock the boat .
母鸡 过境 这 大西洋 不 绅士 将要 岩石 这 船 .

横渡大西洋时，没有哪个绅士会摇晃船只。

[eɪk] [keə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['lʌkʃəriz] [ænd; ənd][ðə; ði] [nə'sesəti] [wɪl] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv] [ðəm'selvz] .
ake care of the luxuries and the necessities will take care of themselves .
ake 关心 的 这 奢侈品 和 这 必需品 将要 拿 关心 的 他们自己 .

奢侈品需求得到满足，必需品需求自然会迎刃而解。

[həʊz] [huː] [lɪv; laɪv][ɪn] [glɑːs] ['haʊzɪz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][pə'laɪt][tuː; tə] [rɪ'pɔːrtərz] .
hose who live in glass houses should be polite to reporters .
软管 WHO 居住 在 玻璃 房屋 应该 是 有礼貌的 到 记者 .

那些住在玻璃房子里的人应该对记者客气点。

[hen][ɪn][ə; eɪ] ['hʌri] [tuː; tə][get][tuː; tə][ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)] [haʊs] ,
hen in a hurry to get to the poor house ,
母鸡 在 一个 匆忙 到 得到 到 这 贫穷的 房子 ,

然后急着赶往济贫院，

[teɪk] [ðə; ði][rəʊd] [ðæt] [liːdz] [θruː] [ðə; ði] ['bʌkɪt] [ʃɒp] [ænd; ənd] ['pɑːsɪz] [ðə; ði] [reɪs] [træk] .
take the road that leads through the bucket shop and passes the race track .
拿 这 路 那 线索 通过 这 桶 店铺 和 通过 这 种族 追踪 .

沿着穿过水桶店并经过赛道的路走。

\- [mɪlk] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] [ɪn][ə; eɪ] [smɔːl] [flæt] .
ondensed milk should be used in a small flat .
\- 牛奶 应该 是 用过的 在 一个 小的 平坦的 .

小户型公寓应该使用浓缩牛奶。

[el] [jɔː(r); jə(r)] [rɪtʃ] [rɪ'leɪʃ(ə)nz] [haʊ] [fɑːst][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['meɪkɪŋ] ['mʌni] — [jɔː(r); jə(r)][pɔː(r); pʊə(r)][wʌnz]
ell your rich relations how fast you are making money — your poor ones
艾尔 你的 富有的 关系 如何 快速地 你 是 制作 钱 — 你的 贫穷的 一个
,
,
,

告诉你的富裕亲戚你赚钱有多快——告诉你的贫穷亲戚，

[haʊ] [fɑːst][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['luːzɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .
how fast you are losing it .
如何 快速地 你 是 输 它 .

你失去它的速度有多快？

[en] ['teɪkɪŋ] [suːp] [traɪ] [nɒt] [tuː; tə] [gɪv] ['ʌðə(r)z] [ðə; ði] [ɪm'preʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] ['plʌmɪŋ] [ɪz] [aʊt] [ɒv; əv]
n taking soup try not to give others the impression that the plumbing is out of
n 采取 汤 尝试 不是 到 给 其他的 这 印象 那 这 管道 是 出去 的
['ɔːdə(r)] .
order .
命令 .

喝汤的时候，尽量不要让别人觉得水管坏了。

[hen] ['gɪvɪŋ] [ə; eɪ] ['stjuːdiəʊ] [tiː] , [rɪ'membə(r)] [ðæt] [ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [sɒft] [laɪts] [ænd; ənd] [hɑːd]
hen giving a studio tea , remember that there should be soft lights and hard
母鸡 给予 一个 工作室 茶 , 记住 那 那里 应该 是 柔软的 灯 和 难的
[drɪŋks] .
drinks .
饮料 .

举办工作室茶话会时，记住要用柔和的灯光和烈性饮品。

\- [ðə; ði] [reɪs] - [træk] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ruː'let] ['teɪb(ə)l] .
schew the race - track and the roulette table .
\- 这 种族 - 追踪 和 这 轮盘赌 桌子 .

抛弃赛马场和轮盘赌桌。

['feərəʊ] [ɪz] [ə; eɪ] ['skweərə(r)] [geɪm] [ðæn; ðən] ['aɪðə(r)] .
Faro is a squarer game than either .
法罗 是 一个 更方正 游戏 比 任何一个 .

法罗牌比这两种牌都更方正。

\- [ɒv; əv] [ˌɪndɪ'skrɪmɪnət] ['tʃærəti] .
eware of indiscriminate charity .
\- 的 不加区分的 慈善机构 .

警惕不加区分的慈善行为。

[juː; jʊ] [wɪl] ['nevə(r)] [get] [jɔː(r); jə(r)] [neɪm] [ɪn] [ðə; ði] ['peɪpə(r)] [baɪ] ['gɪvɪŋ] [ə; eɪ] [træmp] [ðə; ði] [praɪs] [ɒv; əv]
You will never get your name in the paper by giving a tramp the price of
你 将要 绝不 得到 你的 姓名 在 这 纸 经过 给予 一个 流浪汉 这 价格 的
[ə; eɪ] [miːl] .
a meal .
一个 一顿饭 .

你给流浪汉一顿饭的钱，永远也上不了报纸。

[i'fɔːr] ['mærɪdʒ] [ðə; ði] ['fæʃ(ə)nəb(ə)l] [tɪnt] [fɔː(r); fə(r)] ['aɪˌglæsɪz] [ɪz] [rəʊz] ; ['ɑːftə(r)] ['mærɪdʒ] [sməʊkt]
efore marriage the fashionable tint for eyeglasses is rose ; after marriage smoked
之前 婚姻 这 时髦 着色 为了 眼镜 是 玫瑰 ; 后 婚姻 熏制
['glɑːsɪz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [wɔːn] .
glasses should be worn .
眼镜 应该 是 磨损 .

婚前流行的眼镜颜色是玫瑰色；婚后应该佩戴烟灰色眼镜。

[ef] [juː; jʊ] [wʊd] [meɪk] [ə; eɪ] ['laɪflɒŋ] [frend] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [mæn] [huː] [laɪvz; lɪvz] [ɪn] [ə; eɪ] [hɔːl] ['bedruːm] ,
f you would make a lifelong friend of a man who lives in a hall bedroom ,
f 你 会 制作 一个 终身 朋友 的 一个 男人 WHO 生活 在 一个 大厅 卧室 ,

如果你能和一个住在走廊卧室里的男人成为终生的朋友，

[ə'kjuːz] [hɪm] [ɒv; əv] ['liːdɪŋ] [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] [laɪf] .
accuse him of leading a double life .
控 他 的 领导 一个 双倍的 生活 .

指控他过着双重生活。

[əʊ] ['spɔːtsmən] [wɪl] [ʃuːt] [kræps] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [kləʊzd] ['siːz(ə)n] .
o sportsman will shoot craps during the closed season .
o 运动员 将要 射击 掷骰子 期间 这 关闭 季节 .

没有哪个运动员会在休赛期玩掷骰子游戏。

- [peɪd] [ə; eɪ] ['wʊmən] [bɪ'haɪnd] [hɜː(r); hə(r)] [bæk] [gəʊ] ['fɑːðɪst] [ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)]
ompliments paid a woman behind her back go farthest and are
- 有薪酬的 一个 女士 在后面 她 后退 去 最远 和 是
[rɪ'membəd] ['lɒŋgɪst] .
remembered longest .
记得 最长 .

背后对女人说的恭维话传播得最远，也最令人难忘。

[vɔɪd] ['hævɪŋ] ['bɪznəs] [rɪ'leɪʃ(ə)nz] [wɪð] [ə; eɪ] [mæn] [huːz] [ai] . [əʊ] . [juː] . [ɪz] [nɒt] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz]
void having business relations with a man whose I . O . U . is not as good as
空白 拥有 商业 关系 和 一个 男人 谁 我 . 哦 . U . 是 不是 作为 好的 作为
[hɪz; ɪz] [nəʊt] ;
his note ;
他的 笔记 ;

避免与欠条不如其票据的人进行商业往来；

[bʌt; bət] [teɪk] [hɪz; ɪz] [nəʊt] [baɪ] ['prefrəns] .
but take his note by preference .
但 拿 他的 笔记 经过 偏爱 .

但最好还是采纳他的建议。

[hen] ['pleɪɪŋ] ['pəʊkə(r)] ,
hen playing poker ,
母鸡 玩耍 扑克 ,

玩扑克时，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æz; əz] [bæd] [fɔːm] [tuː; tə] [weə(r)] [ə; eɪ] [kəʊt] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [ʃaɪ] .
it is as bad form to wear a coat as it is to be shy .
它 是 作为 坏的 形式 到 穿 一个 外套 作为 它 是 到 是 害羞的 .

穿外套和害羞一样不得体。

[hiː; hi] ['fɑːðə(r)] [gɪvz] [ðə; ði] [braɪd] [ə'weɪ] , [bʌt; bət] [ðə; ði] [smɔːl] ['brʌðə(r)] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] .
he father gives the bride away , but the small brother would like to .
他 父亲 给予 这 新娘 离开 , 但 这 小的 兄弟 会 喜欢 到 .

父亲将新娘交给新郎，但弟弟也想这样做。

[en] [ðə; ði] [best] [sə'saɪəti] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [kən'sɪdəd] ['snɒbɪʃ] [tuː; tə] [weə(r)] [ə; eɪ] [dɪs'gaɪz] [wen]
n the best society it is considered snobbish to wear a disguise when
n 这 最好的 社会 它 是 经过考虑的 势利 到 穿 一个 伪装 什么时候
[ˌentə'teɪnɪŋ] ['kʌntri] ['kʌz(ə)nz] .
entertaining country cousins .
娱乐 国家 表兄弟姐妹 .

在最好的社会里，招待乡下的表亲时乔装打扮会被认为是一种势利的行为。

['sɪmpli] [teɪk] [ðem; ðəm] [tuː; tə] ['pleɪsɪz] [weə(r)] [juː; jʊ] [wɪl] [nɒt] [ɪn'kaʊntə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [frendz] .
Simply take them to places where you will not encounter your friends .
简单地 拿 他们 到 地方 在哪里 你 将要 不是 遇到 你的 朋友们 .

只需带他们去不会碰到朋友的地方。

[tiː] [ðə; ði] ['teɪblz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['veri] ['welθi] , [brʊk] [traʊt] [hæv; həv] ['gɪv(ə)n] [pleɪs] [tuː; tə] [gəʊld] [fɪʃ] .
t the tables of the very wealthy , brook trout have given place to gold fish .
t 这 表格 的 这 非常 富裕 , 溪 鳟鱼 有 给定 地方 到 金子 鱼 .

在富人的餐桌上，溪鳟鱼已经被金鱼取代了。

[əʊ] [get] [ɒn] [ɪn] [sə'saɪəti] [ə; eɪ] ['wʊmən] [ʃʊd; ʃəd] ['kʌltɪveɪt] [rɪ'pəʊz] — [ænd; ənd] [ə; eɪ] [fjuː] ['prɒmɪnənt]
o get on in society a woman should cultivate repose — and a few prominent
o 得到 在 在 社会 一个 女士 应该 培育 休息 — 和 一个 很少 著名的
['səʊʃ(ə)l] ['liːdəz] .
social leaders .
社会的 领导人 .

要想在社会上取得成功，女性应该培养沉稳的性格——以及结交一些杰出的社会领袖。

[hen] ['æŋgri] [kaʊnt] [ten] [bɪ'fɔː(r)] [juː; jʊ] [spiːk] .
hen angry count ten before you speak .
母鸡 生气的 数数 十 前 你 说话 .

生气时，先数到十再说话。

[wen] " [tʌtʃt] " [kaʊnt] [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [bɪ'fɔː(r)] [juː; jʊ] [lend] .
When " touched " count one thousand before you lend .
什么时候 " 感动 " 数数 一 千 前 你 借 .

借钱之前，先数到一千。

[en] ['entərɪŋ] [ə; eɪ] ['kraʊdɪd] [kɑː(r)] , [ə; eɪ] ['leɪdi] [ʃʊd; ʃəd] [liːv] [ðə; ði] [dɔː(r)] ['əʊpən] .
n entering a crowded car , a lady should leave the door open .
n 进入 一个 挤 车 , 一个 女士 应该 离开 这 门 打开 .

女士进入拥挤的汽车时，应该敞开车门。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [kwaɪt] [pə'mɪsəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [hɜː(r); hə(r)] [tuː; tə] [ə'prəʊpriət] [ðə; ði] [siːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mæn]
It is quite permissible for her to appropriate the seat of the man
它 是 相当 允许的 为了 她 到 合适的 这 座位 的 这 男人
[huː] [gets] [ʌp] [tuː; tə] [kləʊz] [ˌaɪ 'tiː] .
who gets up to close it .
WHO 获得 向上 到 关闭 它 .

她完全可以占据起身关门的男人的座位。

[ef] [jɔː(r); jə(r)] [frend] [ɑːsks] [juː; jʊ] [tuː; tə] [lend] [hɪm] [jɔː(r); jə(r)] ['iːvnɪŋ] [kləʊðz] , [haɪd] [jɔː(r); jə(r)]
f your friend asks you to lend him your evening clothes , hide your
f 你的 朋友 问 你 到 借 他 你的 晚上 衣服 , 隐藏 你的
['tuːθbrʌʃ] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'leɪ] .
toothbrush without delay .
牙刷 没有 延迟 .

如果你的朋友向你借晚礼服，立刻把你的牙刷藏起来。

['evə(r)] [liːv] [ðə; ði] [praɪs] [tæg] [ɒn] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] , [ən'les] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['veri] [ɪk'spensɪv] ['prez(ə)nt] .
ever leave the price tag on the present , unless it is a very expensive present .
曾经 离开 这 价格 标签 在 这 展示 , 除非 它 是 一个 非常 昂贵的 展示 .

除非是非常昂贵的礼物，否则千万不要在礼物上贴价格标签。

[tiː] [ə; eɪ] ['fɔːm(ə)l] ['dɪnə(r)] [ðə; ði] ['həʊstəs] [ʃʊd; ʃəd] [siː] [ðæt] [rɔː] ['ɔɪstə(r)] [fɔːrks] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [pleɪst]
t a formal dinner the hostess should see that raw oyster forks should be placed
t 一个 正式的 晚餐 这 女主人 应该 看 那 生的 牡蛎 叉子 应该 是 放置
[əˌlɒŋ'saɪd] [ðə; ði] [pleɪts] .
alongside the plates .
旁边 这 盘子 .

在正式晚宴上，女主人应该确保在餐盘旁放置生蚝叉。

[ɪf] [ʃiː; ʃi] ['hæznt] ['eni] [rɔː] ['ɔɪstə(r)] [fɔːrks] [ʃiː; ʃi] [meɪ] [juːz] [kʊkt] [wʌnz] .
If she hasn't any raw oyster forks she may use cooked ones .
如果 她 还没有 任何 生的 牡蛎 叉子 她 可能 使用 煮熟 一个 .

如果没有生蚝叉，她可能会用熟蚝叉代替。

[əʊ] [ʃʊd; ʃəd] [beə(r)] [ɪn] [maɪnd] [ðæt] [tuː; tə] [biː; bi] [kaɪnd] [tuː; tə] [jɔː(r); jə(r)] [ɪm'plɔɪiːz] ,
ou should bear in mind that to be kind to your employees ,
你的 应该 熊 在 头脑 那 到 是 种类 到 你的 雇员 ,

你应该记住，善待你的员工，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] ['æbsəluːtli] [ɪ'senʃ(ə)l] [ðæt] [juː; jʊ] [kɪs] [ðə; ði] [stə'nɒgrəfə(r)] ['evri] ['mɔːnɪŋ] .
it is not absolutely essential that you kiss the stenographer every morning .
它 是 不是 绝对地 基本的 那 你 吻 这 速记员 每一个 早晨 .

你并非一定要每天早上亲吻速记员。

[ef] [juː; jʊ] [wʊd] [biː; bi] [θɔːt] [ə; eɪ] [fuːl] , [pleɪ] [wɪð] [ə; eɪ] ['ləʊdɪd] ['pɪst(ə)l] ; [ɪf] [ə; eɪ] [neɪv] ,
f you would be thought a fool , play with a loaded pistol ; if a knave ,
f 你 会 是 想法 一个 傻子 , 玩 和 一个 已加载 手枪 ; 如果 一个 恶棍 ,

如果你想被人视为傻瓜，那就玩弄一把上了膛的手枪；如果你想被人视为恶棍，

[wɪð] ['ləʊdɪd] [daɪs] .
with loaded dice .
和 已加载 骰子 .

用作弊的骰子。

[et][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] ['sʌmə(r)] [gɜːl][biː; bi][nəʊ][lɒŋgə(r)][ðæn; ðən][hɜː(r); hə(r)] ['beɪðɪŋ] [suːt] .
et the reign of your summer girl be no longer than her bathing suit .
等 这 在位 的 你的 夏天 女孩 是 不 更长 比 她 洗澡 套装 .

让你的夏日女孩的统治时间不超过她泳装的寿命。

[tiː][ɪz] [kɔːs] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [dɪvɒr'seɪ] [tuː; tə][rɪ'fɜː(r)][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)][eks] - ['hʌzbənd] [æz; əz][ðə; ði]
t is coarse for a divorcée to refer to her ex - husband as the
t 是 粗 为了 一个 离异人士 到 参考 到 她 前任 - 丈夫 作为 这
[leɪt] ['mɪstə(r)] . [səʊ] - [ænd; ənd] - [səʊ] .
late Mr . So - and - So .
晚的 先生 . 所以 - 和 - 所以 .

离异妇女称呼前夫为已故的某某先生是很粗俗的。

[ʃiː; ʃi][ʃʊd; ʃəd] [spiːk] [ɒv; əv][hɪm][æz; əz] , " [maɪ] ['hʌzbənd] [wʌns] [rɪ'muːvd] .
She should speak of him as , " My husband once removed .
她 应该 说话 的 他 作为 , " 我的 丈夫 一次 已移除 .

她应该这样称呼他："我的远房丈夫。"

" ['veri] [ɪn'vestə(r)][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ə; eɪ] [wɔːd] .
" very investor should have a ward .
" 非常 投资者 应该 有 一个 病房 .

每个投资者都应该有一个监护人。

[ə; eɪ] [wɔːrdz] [ɪ'steɪt] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [kən'viːniəns] [ɪn] [ˌʌn'ləʊdɪŋ] [faɪ'nænʃ(ə)l] [ˌɪndɪ'skreʃənz] .
A ward's estate is a great convenience in unloading financial indiscretions .
一个 病房 财产 是 一个 伟大的 方便 在 卸货 金融的 轻率行为 .

受监护人的遗产是摆脱财务不当行为的一大便利。

[vɔɪd] [tʃɜːtʃ] [f'eəz] .
void church fairs .
空白 教会 集市 .

取消教堂集市。

[ˌaɪ 'tiː] [həːts] [les] [tuː; tə][biː; bi] [stʌŋ] [baɪ][ðə; ði] ['skɔfə] [ðæn; ðən][baɪ][ðə; ði] ['feɪθf(ə)l] .
It hurts less to be stung by the Scoffers than by the Faithful .
它 疼痛 较少的 到 是 被蜇了 经过 这 嘲讽者 比 经过 这 忠实 .

被讥诮者刺痛总比被信徒刺痛要轻一些。

['iːɑːpəl] [huː] [θɪŋk] [ðæt] ['njuːzpeɪpə(r)] [ˌædvər'taɪzmənt] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [riːd] [ʃʊd; ʃəd] [wɒtʃ] [ə; eɪ][mæn]
eople who think that newspaper advertisements are not read should watch a man
人民 WHO 思考 那 报纸 广告 是 不是 读 应该 手表 一个 男人
['sɪtɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [striːt] [kɑː(r)] [weə(r)] ['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] ['stændɪŋ] .
sitting in a street car where women are standing .
坐着 在 一个 街道 车 在哪里 女性 是 常设 .

认为报纸广告无人阅读的人应该看看坐在有轨电车里的男人，那里站着一些女人。

[tiː][ə; eɪ]['fɔːm(ə)l]['dɪnə(r)] , [wʌn] [meɪ] [sɜːv] [faɪv] ['dɪfrənt] [waɪnz] ; [bʌt; bət][nəʊ] [ɪn'dɪfrənt] [wʌnz] .
t a formal dinner , one may serve five different wines ; but no indifferent ones .
t 一个 正式的 晚餐 , 一 可能 服务 五 不同的 葡萄酒 ; 但 不 冷漠 一个 .

在正式晚宴上，可以供应五种不同的葡萄酒；但不能供应平庸的葡萄酒。

[hen][ɪn][ðə; ði] [striːt] [wɪð] [ə; eɪ]['leɪdi] ,
hen in the street with a lady ,
母鸡 在 这 街道 和 一个 女士 ,

母鸡和一位女士在街上，

[ə; eɪ] ['dʒentlmən] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [lait] [ə; eɪ] [ˌsɪgə'ret] [ən'les] [ðə; ði] ['leɪdi] [dʌz] .
a gentleman should not light a cigarette unless the lady does .
一个 绅士 应该 不是 光 一个 卷烟 除非 这 女士 做 .

除非女士点烟，否则男士不应点烟。

[mæn] [wɪl] [let] [gəʊ] [hɪz; ɪz] [rɪ'lɪdʒən] [bɪ'fɔ:(r)] [hi:; hi] [pɑ:ts] [wɪð] [hɪz; ɪz] [rɪˌspektə'bɪləti] .
man will let go his religion before he parts with his respectability .
男人 将要 让 去 他的 宗教 前 他 部分 和 他的 体面 .

人宁愿放弃宗教信仰，也不愿放弃尊严。

[en] [ɪn'geɪdʒmənt] [rɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [bi:; bi] [pɑ:st] [ə'raʊnd] [laɪk] " [ðə; ði] [bʌk] " [ɪn] [ə; eɪ] ['pəʊkə(r)] [geɪm] .
n engagement ring should not be passed around like " the buck " in a poker game .
n 订婚 戒指 应该 不是 是 通过了 大约 喜欢 " 这 巴克 " 在 一个 扑克 游戏 .

订婚戒指不应该像扑克牌游戏中的"筹码"一样被随意传递。

" [nju:] [gɜ:l] , [nju:] [rɪŋ] , " [ɪz] [ðə; ði] [ru:l] [ɪn] [sɪ'lekt] [sə'saɪəti] .
" New girl , new ring , " is the rule in select society .
" 新的 女孩 , 新的 戒指 , " 是 这 规则 在 选择 社会 .

在上流社会，"新女友，新戒指"是一条不成文的规定。

['rɛsɪz] [ðæt] [lʊk] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd] [set] [ðə; ði] ['wɛrərz] ['fɑ:ðə(r)] [bæk] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] $100
resses that look as if they had set the wearer's father back more than $100
储备 那 看 作为 如果 他们 有 放 这 穿着者的 父亲 后退 更多的 比 $100
[ʃʊd; ʃəd] ['ɔ:lweɪz] [bi:; bi] [rɪ'fɜ:d] [tu:; tə] [æz; əz] " [frɒks] .
should always be referred to as " frocks .
应该 总是 是 指 到 作为 " 连衣裙 .

那些看起来好像花了穿着者父亲 100 多美元买来的衣服，应该总是被称为"连衣裙"。

" - [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [weə(r)] ['gɑ:d(ə)n] [həʊz] [ɪk'sept] [æt; ət] ['gɑ:d(ə)n] ['pɑ:tiz] .
" adies should not wear garden hose except at garden parties .
" - 应该 不是 穿 花园 软管 除了 在 花园 各方 .

"女士们除了在花园派对上，不应该穿花园水管。"

[ɪn] [wɪl] [lu:z] [ðeə(r)] [ˌrepju'teiʃən] [æz; əz] [geɪ] [di'si:və] [wen] ['wɪmɪn] [ɑ:(r); ə(r)] [les] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə]
en will lose their reputations as gay deceivers when women are less willing to
英文 将要 失去 他们的 声誉 作为 同性恋 骗子 什么时候 女性 是 较少的 愿意的 到
[bi:; bi] [dɪ'si:vd] .
be deceived .
是 受骗 .

当女性更不愿意被欺骗时，他们作为同性恋骗子的名声就会消失。

[hen] [æt; ət] [ə; eɪ] ['wedɪŋ] ['brekfəst] [traɪ] [tu:; tə] [rɪ'membə(r)] [ðæt] [ju:; jʊ] [wɪl] ['prɒbəbli] [hæv; həv] ['ʌðə(r)]
hen at a wedding breakfast try to remember that you will probably have other
母鸡 在 一个 婚礼 早餐 尝试 到 记住 那 你 将要 大概 有 其他
[ˌɒpə'tju:nətiz] [ɒv; əv] ['drɪŋkɪŋ] [ʃæm'peɪn] .
opportunities of drinking champagne .
机会 的 喝 香槟酒 .

在婚宴上，请记住，你以后可能还有其他机会喝香槟。

[ɪm'mɛmbər] [ðæt] [jɔ:(r); jə(r)] [waɪfs] ['wɔ:drəʊb] [ɪz] [ðə; ði] ['bræd,stri:t] [ɪn] [wɪtʃ] ['wɪmɪn] [lʊk] [fɔ:(r); fə(r)]
emember that your wife's wardrobe is the Bradstreet in which women look for
电子会员 那 你的 妻子的 衣柜 是 这 布拉德斯特里特 在 哪个 女性 看 为了
[jɔ:(r); jə(r)] ['reɪtɪŋ] .
your rating .
你的 等级 .

记住，你妻子的衣着打扮就是女人衡量你价值的"布拉德斯特里特"评级。

[ˌen ˈiː][ɒv; əv][ðə; ði][dʒɔɪz][ɒv; əv] [welθ] [ɪz][ðə; ði] [raɪt] [tuː; tə] [priːtʃ] [ðə; ði]['vɜːtjuːz][ɒv; əv] ['pɒvəti] .
ne of the joys of wealth is the right to preach the virtues of poverty .
ne 的 这 喜悦 的 财富 是 这 正确的 到 布道 这 美德 的 贫困 .

拥有财富的一大乐趣就是有权宣扬贫穷的美德。

[tiː][ə; eɪ] ['wedɪŋ] ['mærid] ['wɪmɪn] [kraɪ][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðev] [biːn] [θruː] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd]
t a wedding married women cry because they've been through it and
t 一个 婚礼 已婚 女性 哭 因为 他们有 到过 通过 它 和
[ˌʌn'mærid] ['wɪmɪn] [fɔː(r); fə(r)][fɪə(r)] [ðeɪ] [woʊnt] .
unmarried women for fear they won't .
未婚 女性 为了 害怕 他们 惯于 .

婚礼上，已婚妇女哭泣是因为她们经历过婚礼，而未婚妇女哭泣是因为她们害怕自己不会经历婚礼。

[ef][ə; eɪ][mænz] [wɜːθ] ['duːɪŋ] [æt; ət][ɔːl] , [hiːz] [wɜːθ] ['duːɪŋ] [wel] .
f a man's worth doing at all , he's worth doing well .
f 一个 男人的 值得 正在做 在 全部 , 他是 值得 正在做 出色地 .

fa 男人值得做，值得好好做。

[hen][juː; jʊ][end][ə; eɪ]['letə(r)] " [pliːz] [bɜːn] [ðɪs] , " [pəʊst][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] ['faɪəpleɪs] .
hen you end a letter " Please Burn This , " post it in the fireplace .
母鸡 你 结尾 一个 信 " 请 烧伤 这 , " 邮政 它 在 这 壁炉 .

如果你在信的结尾写上"请烧掉它"，就把信放在壁炉里。

[hen][juː; jʊ][stɑːt] [aʊt][tuː; tə] " [duː; də] " [wɔːl] [striːt] [bai] [ə; eɪ] [rɪ'tɜːn] ['tɪkɪt] .
hen you start out to " do " Wall Street buy a return ticket .
母鸡 你 开始 出去 到 " 做 " 墙 街道 买 一个 返回 票 .

当你开始"涉足"华尔街时，买一张往返机票。

['evə(r)][rɪ'fɜː(r)][tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [ˌɪndɪspə'zɪʃn] [æz; əz][mæl][diː] [kɜːr] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][mæl][diː][lɪ'kjʊə(r)] .
ever refer to your indisposition as mal de coeur when it is mal de liqueur .
曾经 参考 到 你的 病痛 作为 马尔 德 心脏 什么时候 它 是 马尔 德 酒 .

千万不要把你的不适称为 mal de coeur，而应该说 mal de liqueur。

[ə(r)][jɔː(r); jə(r)][waɪf][ɒv; əv] ['bɑːgən] - ['ʃɒpɪŋ] [ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][mɔː(r)] ['mʌni] [fɔː(r); fə(r)]
ure your wife of bargain - shopping and you will have more money for
确定 你的 妻子 的 便宜货 - 购物 和 你 将要 有 更多的 钱 为了
['bʌkɪt] - ['ʃɒpɪŋ] .
bucket - shopping .
桶 - 购物 .

让你的妻子学会精打细算地购物，你就会有更多的钱去尽情购物了。

[nkɜːɪdʒ] [jɔː(r); jə(r)] ['hʌzbənd] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][hɪz; ɪz] [klʌb] .
ncourage your husband to go to his club .
鼓励 你的 丈夫 到 去 到 他的 俱乐部 .

鼓励你丈夫去他的俱乐部。

['ʌðəwaɪz] , [juː; jʊ] [wɪl] [mɪs] [ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv] ['gɒsɪp] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən][juːz][ɪn][jɔː(r); jə(r)] ['bɪznəs] .
Otherwise , you will miss a lot of gossip that you can use in your business .
否则 , 你 将要 错过 一个 很多 的 闲话 那 你 能 使用 在 你的 商业 .

否则，你将错过很多可以在生意上利用的八卦消息。

[hiː; hi]['mʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [dʒəʊk][wɒz; wəz] [ɪn'ventɪd] [baɪ][ə; eɪ]['bætʃələ(r)] .
he mother - in - law joke was invented by a bachelor .
他 母亲 - 在 - 法律 开玩笑 曾是 发明 经过 一个 学士 .

婆婆笑话是由一位单身汉发明的。

[tuː; tə][ðə; ði] ['mærid] [mæn][ðə; ði]['mʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [ɪz][nəʊ][dʒəʊk] .
To the married man the mother - in - law is no joke .
到 这 已婚 男人 这 母亲 - 在 - 法律 是 不 开玩笑 .

对已婚男人来说，岳母可不是个可以开玩笑的人。

[tiː][ɪz][nɒt] [gʊd] [fɔːm] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [jʌŋ] [gɜːl][tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] ['θɪətə(r)] [wɪð] [ə; eɪ]
t is not good form for a young girl to go to the theatre with a
t 是 不是 好的 形式 为了 一个 年轻的 女孩 到 去 到 这 剧院 和 一个
['dʒentlmən] ,
gentleman ,
绅士 ,

年轻女孩和男士一起去看戏是不合适的。

[ˌʌnə'kʌmpənid] [baɪ][ə; eɪ] ['ʃæpərəʊn] .
unaccompanied by a chaperone .
无人陪伴 经过 一个 监护人 .

没有监护人陪同。

[ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] ,
On the other hand ,
在 这 其他 手 ,

另一方面，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [gʊd] [fʌn][fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)][tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] ['θɪətə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] ['ʃæpərəʊn] ,
it is not good fun for her to go to the theatre with a chaperone ,
它 是 不是 好的 乐趣 为了 她 到 去 到 这 剧院 和 一个 监护人 ,

对她来说，有监护人陪同去看戏并不好玩。

[ˌʌnə'kʌmpənid] [baɪ][ə; eɪ] ['dʒentlmən] .
unaccompanied by a gentleman .
无人陪伴 经过 一个 绅士 .

独自一人，没有男伴陪伴。

[əʊ] ['dʒentlmən] [wɪl] [strʌt] [ə'baʊt][hɪz; ɪz][klʌb] [wɪð] [hɪz; ɪz][hæt][ɒn] .
o gentleman will strut about his club with his hat on .
o 绅士 将要 支撑 关于 他的 俱乐部 和 他的 帽子 在 .

绅士会戴着帽子在俱乐部里昂首阔步。

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [ruːl] , [haʊ'evə(r)] , [ə'genst] [hɪz; ɪz] ['hævɪŋ] [ə; eɪ][dʒæg][ɒn] .
There is no rule , however , against his having a jag on .
那里 是 不 规则 , 然而 , 反对 他的 拥有 一个 捷豹 在 .

然而，并没有规定禁止他喝大麻酒。

[hen][juː; jʊ][step][ɒn][ə; eɪ] ['leɪdiz] [təʊz] [meɪk] [sʌm; səm][ˌɒf'hænd] [rɪ'mɑːk] [ə'baʊt][hɜː(r); hə(r)] [fiːt] ['biːɪŋ]
hen you step on a lady's toes make some offhand remark about her feet being
母鸡 你 步 在 一个 女士的 脚趾 制作 一些 随意 评论 关于 她 脚 存在
[tuː] [smɔːl] [tuː; tə][biː; bi] [siːn] .
too small to be seen .
也 小的 到 是 已见 .

当你踩到女士的脚趾时，随意评论说她的脚太小，看不见。

[ðɪs] [ɪz]['əʊldə][ðæn; ðən][ðə; ði] [keɪv] ['dwelə(r)z] ; [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [stɪl] [wɜːks] .
This is older than the cave dwellers ; but it still works .
这 是 老 比 这 洞穴 居民 ; 但 它 仍然 作品 .

这比穴居人的历史还要悠久；但它至今仍然有效。

[hen] ['ɔːgənaɪzɪŋ] [ə; eɪ] ['frendli] ['pəʊkə(r)] ['pɑːti] , [dəʊnt][ɪn'vaɪt] [frendz] .
hen organizing a friendly poker party , don't invite friends .
母鸡 组织 一个 友好的 扑克 派对 , 不 邀请 朋友们 .

组织朋友间的扑克聚会时，不要邀请朋友。

['etəl] [æn; ən] [ə'laʊəns] [ɒn][jɔː(r); jə(r)][waɪf][ænd; ənd] [jʊl] ['ɔːlweɪz] [nəʊ] [weə(r)][tuː; tə] ['bɒrəʊ]
ettle an allowance on your wife and you'll always know where to borrow
勇气 一个 津贴 在 你的 妻子 和 你会 总是 知道 在哪里 到 借
['mʌni] .
money .
钱 .

给妻子设定零用钱，你就会永远知道从哪里借钱了。

[trɪkt] [kən'venʃ(ə)n] [dɪ'kriːz] [ðæt] [ɪf] [ə; eɪ] [jʌŋ] [gɜːl] [ək'septs] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [mæn] ['eni] [gɪft] [mɔː(r)]
trict convention decrees that if a young girl accepts from a man any gift more
严格 习俗 法令 那 如果 一个 年轻的 女孩 接受 从 一个 男人 任何 礼物 更多的
['væljuəb(ə)l] [ðæn; ðən] [swiːts] ,
valuable than sweets ,
有价值的 比 糖果 ，

严格的习俗规定，如果一个年轻女孩接受男人赠送的任何比糖果更贵重的礼物，

['flaʊəz] [ɔː(r)] [tɪps] [ɒn] [ðə; ði] ['reɪsɪz] , [ʃiː; ʃi] [ʃæl; ʃəl] [nɒt] ['menʃ(ə)n] [ðə; ði] [fækt] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] .
flowers or tips on the races , she shall not mention the fact to her mother .
花朵 或者 尖端 在 这 种族 ， 她 将 不是 提到 这 事实 到 她 母亲 .

她不能把收到的鲜花或赛马小费告诉她的母亲。

['kɔːkskruː] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] ['əʊnli] ['sɪmb(ə)l] [ɒv; əv] [ˌhɒspɪ'tæləti] .
corkscrew is not the only symbol of hospitality .
开瓶器 是 不是 这 仅有的 象征 的 热情好客 .

开瓶器并非热情好客的唯一象征。

[hen] [juː; jʊ] [kætʃ] [jɔː(r); jə(r)] ['kɔːlə(r)] ['kɪsɪŋ] [ðə; ði] [meɪd] ,
hen you catch your caller kissing the maid ,
母鸡 你 抓住 你的 呼叫者 接吻 这 女佣 ，

当你撞见你的来电者在亲吻女佣时，

[rɪ'maɪnd] [hɜː(r); hə(r)] [ðæt] [ðə; ði] ['kɪtʃɪn] [ɪz] [ðə; ði] ['prɒpə(r)] [pleɪs] [tuː; tə] [ˌentə'teɪn] [hɜː(r); hə(r)] [frendz] .
remind her that the kitchen is the proper place to entertain her friends .
提醒 她 那 这 厨房 是 这 恰当的 地方 到 招待 她 朋友们 .

提醒她厨房才是招待朋友的合适场所。

[ˌɒnt] [fə'get] [tuː; tə] [tel] [hɜː(r); hə(r)] [ðæt] [ʃiːz] " [nɒt] [laɪk] ['ʌðə(r)] [g'ɜːlz] .
on't forget to tell her that she's " not like other girls .
不 忘记 到 告诉 她 那 她是 " 不是 喜欢 其他 女孩们 .

别忘了告诉她，她“和其他女孩不一样”。

" [ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlweɪz] [wɜːks] , ['weðə(r)] [juː; jʊ] [sprɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ɒn] [ðə; ði] [bel] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] ,
" It always works , whether you spring it on the belle of the village ,
" 它 总是 作品 ， 无论 你 春天 它 在 这 美女 的 这 村庄 ，

“这招总是管用，不管你是对村里的美女说，

[ðə; ði] [gɜːl] [wɪð] [ə; eɪ] [heə(r)] [lɪp] [ɔː(r)] [ðə; ði] ['bɪədɪd] ['leɪdi] [æt; ət] [ðə; ði] ['sɜːkəs] .
the girl with a hare lip or the bearded lady at the circus .
这 女孩 和 一个 野兔 唇 或者 这 留着胡子的 女士 在 这 马戏团 .

长着兔唇的女孩，或者马戏团里的胡子女士。

- [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['iːt(ə)n] ['əʊnli] [ɪn] [ðə; ði] [bæθ.bɑːθ] - [tʌb] .
paghetti should be eaten only in the bath - tub .
- 应该 是 吃 仅有的 在 这 洗澡 - 浴缸 .

意大利面只能在浴缸里吃。

[ef] [juː; jʊ] [mʌst; məst] [hæv; həv] [jɔː(r); jə(r)] [hænd] [held] , [gəʊ] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['mænɪkjʊə(r)] .
f you must have your hand held , go to a manicure .
f 你 必须 有 你的 手 握住 ， 去 到 一个 美甲 .

如果你一定要有人牵着你的手，那就去做个美甲吧。

[hiː; hi] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] ['bɪgəmi] [ænd; ənd] [dɪ'vɔːs] [ɪz] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] ['draɪvɪŋ] [ə; eɪ]
he difference between bigamy and divorce is the difference between driving a
他 不同之处 之间 重婚 和 离婚 是 这 不同之处 之间 驾驶 一个
['dʌb(ə)l] [hɪtʃ] [ænd; ənd] ['draɪvɪŋ] ['tændəm] .
double hitch and driving tandem .
双倍的 拴住 和 驾驶 串联 .

重婚和离婚的区别，就像驾驶双挂车和驾驶串联式车辆的区别一样。

['evə(r)] [tel] ['si:krəts] [tu:; tə] ['wɪmɪn] .
ever tell secrets to women .
曾经 告诉 秘密 到 女性 .

你有没有跟女人说过秘密?

[ɪf] [ju:; jʊ] [mʌst; məst] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ðem; ðəm] , [bai] [ə; eɪ] ['megəfəʊn] .
If you must talk about them , buy a megaphone .
如果 你 必须 讲话 关于 他们 , 买 一个 扩音器 .

如果你非要谈论他们，那就买个扩音器吧。

[ˌɒnt] [tel] [ə; eɪ] [gɜ:l] [ðæt] [ʃi:; ʃi] [lʊks] [best] [wen] ['weərɪŋ] [ə; eɪ] [veɪl] .
on't tell a girl that she looks best when wearing a veil .
不 告诉 一个 女孩 那 她 看起来 最好的 什么时候 穿着 一个 面纱 .

不要告诉女孩她戴面纱最好看。

[ʃi:; ʃi] [meɪ] [nɒt] [ˌʌndə'stænd] [wɒt] [ju:; jʊ] [mi:n] .
She may not understand what you mean .
她 可能 不是 理解 什么 你 意思是 .

她可能不明白你的意思。

[eɪk] [jɔ:(r); jə(r)] ['sɜ:vənts] ['ɪntu:] [jɔ:(r); jə(r)] ['kɒnfɪdəns] .
ake your servants into your confidence .
ake 你的 仆人 进入 你的 信心 .

要信任你的仆人。

[jʊl] ['ɔ:lweɪz] [get] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] ['ɪntrəstɪŋ] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] [jɔ:(r); jə(r)] ['neɪbəz] .
You'll always get a lot of interesting information about your neighbors .
你会 总是 得到 一个 很多 的 有趣的 信息 关于 你的 邻居 .

你总能获得很多关于邻居的有趣信息。

[ti:] [ɪz] [ə; eɪ] [mis'teik] [tu:; tə] [rɪ'gɑ:d] [jɔ:(r); jə(r)] ['lɪnɪn] [æz; əz] [ðə; ði] ['lepəd] [dʌz] [hɪz; ɪz] [spɒts] .
t is a mistake to regard your linen as the leopard does his spots .
t 是 一个 错误 到 看待 你的 亚麻布 作为 这 豹 做 他的 地点 .

把亚麻布看作豹子身上的斑点是错误的。

['əʊmi] [g'ɜ:lz] [wɒnt] [ə; eɪ] [həʊm] ['wedɪŋ] ; [məʊst] [g'ɜ:lz] [wɒnt] [ə; eɪ] [tʃɜ:tʃ] ['wedɪŋ] ; [ɔ:l] [g'ɜ:lz] [wɒnt] [ə; eɪ] ['wedɪŋ] .
ome girls want a home wedding ; most girls want a church wedding ; all girls want a wedding .
一些 女孩们 想 一个 家 婚礼 ; 最多 女孩们 想 一个 教会 婚礼 ; 全部 女孩们 想 一个 婚礼 .

有些女孩想要在家举行婚礼；大多数女孩想要在教堂举行婚礼；所有女孩都想要婚礼。

[ef] [ju:; jʊ] [ju:z] [ðə; ði] [seɪm] [ˌsɒlə'teə(r)] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] ['sekənd] [ɪn'geɪdʒmənt] ,
f you use the same solitaire for the second engagement ,
f 你 使用 这 相同的 单人纸牌游戏 为了 这 第二 订婚 ,

如果你在第二次游戏中使用同一副纸牌，

[doʊnt] [rɪ'fɜ:(r)] [tu:; tə] [ˌaɪ 'ti:] [æz; əz] ['kɪlɪŋ] [tu:] [bɝdz] [wɪð] [wʌn] [stəʊn] .
don't refer to it as killing two birds with one stone .
不 参考 到 它 作为 杀 二 鸟类 和 一 石头 .

不要把它说成是一箭双雕。

- ['tʃɪəflnəs] [ɪn] [jɔ:(r); jə(r)] ['haʊshəʊld] ; ['mʌni] [meɪks] [ðə; ði] [mɛ:r] [gəʊ] .
ultivate cheerfulness in your household ; money makes the mère go .
- 愉悦 在 你的 家庭 ; 钱 制作 这 母亲 去 .

营造轻松愉快的家庭氛围；金钱能使人快乐。

[ti:] ['sʌndeɪ] [naɪt] [brɪdʒ] ['pɑ:tiz] [nəʊ] ['ri:əli] [naɪs] [gɜ:l] [wɪl] [tʃi:t] .
t Sunday night bridge parties no really nice girl will cheat .
t 星期日 夜晚 桥 各方 不 真的 好的 女孩 将要 欺骗 .

周日晚上的桥牌聚会上，没有哪个真正好的女孩会作弊。

[hiː; hi] [wei] [tuː; tə] [seɪv] ['dɒktəz] [bɪls] [ɪz] [nɒt] [tuː; tə] [peɪ] [ðem; ðəm] .
he way to save doctor's bills is not to pay them .
他 方式 到 节省 医生的 账单 是 不是 到 支付 他们 .

避免支付医疗费的办法就是不支付。

['əʊnli] [ə; eɪ] ['speʃəlɪst] [wʊd] [θɪŋk] [ɒv; əv] ['suːɪŋ] [juː; jʊ] .
Only a specialist would think of suing you .
仅有的 一个 专家 会 思考 的 起诉 你 .

只有专家才会想到起诉你。

[hen] [juː; jʊ] [siː] [ə; eɪ] [gɜːl] ['draʊnɪŋ] , [lʊk] [bɪ'fɔː(r)] [juː; jʊ] [liːp] .
hen you see a girl drowning , look before you leap .
母鸡 你 看 一个 女孩 溺水 , 看 前 你 飞跃 .

当你看到女孩溺水时，请三思而后行。

[en] [jɔː(r); jə(r)] [wei] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ɔːltə(r)] ,
n your way to the altar ,
n 你的 方式 到 这 坛 ,

在你走向圣坛的路上，

[duː; də] [nɒt] [weə(r)] [ðə; ði] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [mæn] - ['ɪntuː] [ðə; ði] [dʒɔːz] [ɒv; əv] [deθ] .
do not wear the expression of a man Mendelssohning into the jaws of death .
做 不是 穿 这 表达 的 一个 男人 - 进入 这 下颚 的 死亡 .

不要带着门德尔松式的表情走向死神。

[traɪ] [tuː; tə] [lʊk] [æz; əz] [ɪf] [jɔː(r); jə(r)] ['sæləri] [hæd; həd] [dʒʌst] [biːn] [reɪzd] .
Try to look as if your salary had just been raised .
尝试 到 看 作为 如果 你的 薪水 有 只是 到过 提高 .

尽量让自己看起来像是刚涨过工资一样。

- [ʃʊd; ʃəd] ['nevə(r)] [ə'tend] [praɪz] [faɪts] [ʌn'ʃæpəˌrəʊnd] .
ebutantes should never attend prize fights unchaperoned .
- 应该 绝不 出席 奖 战斗 无人陪伴 .

初入社交界的年轻女子绝不应该在没有监护人的情况下观看拳击比赛。

[en] ['peɪɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [feə(r)] ['ɔːlweɪz] [teɪk] [jɔː(r); jə(r)] [taɪm] .
n paying your fare always take your time .
n 付费 你的 票价 总是 拿 你的 时间 .

支付车费时一定要慢慢来。

[ˌaɪ 'tiː] [ə'nɔɪ] [ðə; ði] [kən'dʌktə(r)] .
It annoys the conductor .
它 令人恼火 这 导体 .

这让列车长很恼火。

- [ɑː(r); ə(r)] [sɜːvd] ['ɑːftə(r)] [k'ɒkteɪlz] , [suːp] ['ɑːftə(r)] ['ɔɪstə(r)z] , [geɪm] ['ɑːftə(r)] [ˌdiːˌkɒmpə'zɪʃn] [sets] [ɪn] .
ysters are served after cocktails , soup after oysters , game after decomposition sets in .
- 是 服务 后 鸡尾酒 , 汤 后 牡蛎 , 游戏 后 分解 套 在 .

牡蛎在鸡尾酒之后供应，汤在牡蛎之后供应，野味在腐烂之后供应。

[hen] [tʃuːzɪŋ] [ə; eɪ] [waɪf] [ʃʌt] [jɔː(r); jə(r)] [aɪz] ; [ɪts] [ə; eɪ] ['spɔːtɪŋ] [tʃɑːns] ,
hen choosing a wife shut your eyes ; it's a sporting chance ,
母鸡 选择 一个 妻子 关闭 你的 眼睛 ; 它是 一个 体育 机会 ,

择偶时闭上眼睛，纯粹靠运气。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] ['ɑːftə(r)] [ɔːl] [jɔː(r); jə(r)] [waɪf] [ɪz] [tʃuːzɪŋ] [juː; jʊ] .
because after all your wife is choosing you .
因为 后 全部 你的 妻子 是 选择 你 .

毕竟，是你妻子选择了你。

[hiː; hi] [mæn] [huː] [baɪz] [ə; eɪ] [gəʊld] [brɪk] [heɪts] [tuː; tə] [fiːl] ['ləʊnsəm] .
he man who buys a gold brick hates to feel lonesome .
他 男人 WHO 购买 一个 金子 砖 讨厌 到 感觉 寂寞 .

买金砖的人最怕孤独。

[hiː; hi] [reɪs] [ɪz] [nɒt] ['ɔːlweɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] [swɪft] , [ðəʊ] [ðə; ði] [smɑːt] [set] [θɪŋks] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] .
he race is not always to the swift , though the smart set thinks it is .
他 种族 是 不是 总是 到 这 迅速 , 尽管 这 聪明的 放 思考 它 是 .

虽然聪明人认为速度快的人总能赢得比赛，但事实并非总是如此。

[hen] [ə'tendɪŋ] [æn; ən] [ˌɑːftə'nuːn] [tiː] [ɔː(r)] [mjuːzɪ'kɑːl] [duː; də] [nɒt] [fə'get] [tuː; tə] [liːv] [ə; eɪ] [kɑːd] .
hen attending an afternoon tea or musicale do not forget to leave a card .
母鸡 参加 一个 下午 茶 或者 音乐 做 不是 忘记 到 离开 一个 卡片 .

参加下午茶或音乐会时，别忘了留下贺卡。

[ðə; ði] ['səʊʃ(ə)l] ['stændɪŋ] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] ['həʊstəs] [dɪ'tɜːmɪnz] ['weðə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [ə; eɪ] [feɪs] [kɑːd] [ɔː(r)] [ə; eɪ] [tɑːspɑt] .
The social standing of your hostess determines whether it shall be a face card or a twospot .
这 社会的 常设 的 你的 女主人 决定 无论 它 将 是 一个 脸 卡片 或者 一个 双点 .

女主人的社会地位决定了她是要出一张人头牌还是两张二号牌。

[ɪsaɪdz] ['liːvɪŋ] [ə; eɪ] [kɑːd] ,
esides leaving a card ,
旁 离开 一个 卡片 ,

除了留下贺卡之外，

[liːv] [ɔːl] [ðə; ði] [smɔːl] ['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] ['væljuː] [ðæt] [juː; jʊ] [meɪ] [faɪnd] ['laɪɪŋ] [ə'baʊt] [ɪn] [ðə; ði] ['dresɪŋ] [ruːm] .
leave all the small articles of value that you may find lying about in the dressing room .
离开 全部 这 小的 文章 的 价值 那 你 可能 寻找 说谎 关于 在 这 敷料 房间 .

请将你在更衣室里找到的所有贵重小物件都留下。

[tiː] [ɪz] [nɒt] ['nesəsəri] [tuː; tə] [θrəʊ] [raɪs] [æt; ət] [ə; eɪ] [dɪ'pɑːtɪŋ] [braɪd] [ænd; ənd] [gruːm] .
t is not necessary to throw rice at a departing bride and groom .
t 是 不是 必要的 到 扔 米 在 一个 离开 新娘 和 新郎 .

没有必要向即将离去的新郎新娘撒米。

[ðə; ði] [kæb] [ɪz] [ɔːl'redi] [fʊl] [ɒv; əv] [mʌʃ] .
The cab is already full of mush .
这 出租车 是 已经 满的 的 糊状物 .

驾驶室里已经全是糊状物了。

[en] [prə'pəuzɪŋ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [gɜːl] ['ɔːlweɪz] [rɪ'fɜː(r)] [tuː; tə] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [ʌn'wɜːðinəs] .
n proposing to a girl always refer to your own unworthiness .
n 提议 到 一个 女孩 总是 参考 到 你的 自己的 不配 .

向女孩求婚时，总是要提及自己的不足。

[ʃiː; ʃi] [wəʊnt] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] [nɔː(r)] [wɪl] [juː; jʊ] [ə; eɪ] [fjuː] [j'iəz] ['leɪtə(r)] .
She won't believe it at the time nor will you a few years later .
她 惯于 相信 它 在 这 时间 也不 将要 你 一个 很少 年 之后 .

她当时不会相信，几年后你也不会相信。

[wiːt] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði]['juːzɪz; 'juːsɪz][ɒv; əv] [əd'vɜːsəti] [tuː; tə][ðə; ði] ['dʒentlmən] [huː] [kən'dʌkt] [ləʊn]
weet are the uses of adversity to the gentlemen who conduct loan
甜 是 这 用途 的 逆境 到 这 先生们 WHO 执行 贷款
['ɑː.fɪsɪz] .
offices .
办公室 .

逆境对从事贷款业务的绅士们来说是多么宝贵的财富啊！

[hen] ['mætʃɪŋ] [d'ɒləz] , [rɪ'membə(r)] [ðæt] [tuː] [hedz] [ɑː(r); ə(r)]['betə(r)][ðæn; ðən][wʌn] .
hen matching dollars , remember that two heads are better than one .
母鸡 匹配 美元 , 记住 那 二 头部 是 更好的 比 一 .

在进行货币匹配时，请记住，两个人的智慧比一个人的智慧更有用。

[tiː] ['ɔːtəməbiːl] ['fjuːnərəlz] , [ðə; ði]['ʃəufə, ʃəu'fəː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][daɪ'rɛktɪd][tuː; tə] [pleɪ] [ðə; ði] [ded] [mɑːtʃ]
t automobile funerals , the chauffeurs should be directed to play the Dead March
t 汽车 葬礼 , 这 司机 应该 是 指导 到 玩 这 死的 行进
[ɒn][ðə; ði] [frentʃ] ['tuːtərz] .
on the French tooters .
在 这 法语 嘟嘟 .

在汽车葬礼上，应该指示司机向法国汽笛手演奏《亡灵进行曲》。

[ðə; ði] [ɪ'fekt] [ɪz] ['veri] [rɪ'faɪnd] .
The effect is very refined .
这 影响 是 非常 精制 .

效果非常精致。

[rʌg] [stɔː(r)] ['bjuːti] ['ɪz(ə)nt]['iːv(ə)n] [skɪn] - [diːp] .
rug store beauty isn't even skin - deep .
小地毯 店铺 美丽 不是 甚至 皮肤 - 深的 .

地毯店的美不仅仅在于外表。

[ˌɒnt] ['entə(r)]['ɪntuː][ə; eɪ] ['dʒɛntəlmənz] [ə'griːmənt] , [ɪf] [jʊr; jər] [ə; eɪ] ['dʒentlmən] .
on't enter into a gentleman's agreement , if you're a gentleman .
不 进入 进入 一个 绅士的 协议 , 如果 你是 一个 绅士 .

如果你是一位绅士，就不要签订君子协定。

[ɪld] [əʊts] [meɪk] [pɔː(r); pʊə(r)] ['brekfəst] - [fuːd] .
ild oats make poor breakfast - food .
幼小的 燕麦 制作 贫穷的 早餐 - 食物 .

发霉的燕麦不适合做早餐。

[tiː][ɪz]['ɔːlweɪz] [gʊd] [fɔːm] [tuː; tə] [tɔːk] [ə'baʊt] ['nɔːziə] [wen] [kɔːzd] [baɪ] ['siːsɪknəs] ; [bʌt; bət]['nevə(r)]
t is always good form to talk about nausea when caused by seasickness ; but never
t 是 总是 好的 形式 到 讲话 关于 恶心 什么时候 导致 经过 晕船 ; 但 绝不
['ʌðəwaɪz] .
otherwise .
否则 .

如果恶心是由晕船引起的，谈论恶心总是合适的；但如果不是晕船引起的，就不要谈论恶心。

[hen][jɔː(r); jə(r)] [feɪs] [ɪz] [tuː] [fʊl] [fɔː(r); fə(r)] ['ʌtərəns] [spiːk] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)]['əʊnli] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)]
hen your face is too full for utterance speak to her only with your
母鸡 你的 脸 是 也 满的 为了 发声 说话 到 她 仅有的 和 你的
[aɪz] .
eyes .
眼睛 .

当你的脸颊因泪水而无法说话时，就只用眼神与她交流吧。

[haʊ] ['kaɪndnəs] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [kʃ'ɛdɪtəz] , [bʌt; bət] [nɒt] [ˌʌnrɪ'mɪtɪŋ] ['kaɪndnəs] .
how kindness to your creditors , but not unremitting kindness .
如何 仁慈 到 你的 债权人 , 但 不是 不懈 仁慈 .

对债主要仁慈，但不要无休止地仁慈。

\- [ðə; ði][mæn] [huː] ['wɒnts]['əʊnli][ə; eɪ] [smɔːl] [ləʊn] ; [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [tʌtʃ] [ɪz][ə; eɪ]['deɪndʒərəs] [θɪŋ] .
uspect the man who wants only a small loan ; a little touch is a dangerous thing .
\- 这 男人 WHO 想要 仅有的 一个 小的 贷款 ; 一个 小的 触碰 是 一个 危险的 事物 .

要提防那些只想借小额贷款的人；一点点接触都是危险的。

[ˌɒnt] ['mæri] [fɔː(r); fə(r)] ['mʌni] ; [bʌt; bət]['nevə(r)][let] ['mʌni] [stænd] [bɪ'twiːn] [ə; eɪ][gɜːl][ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] ['hæpinəs] .
on't marry for money ; but never let money stand between a girl and her happiness .
不 结婚 为了 钱 ; 但 绝不 让 钱 站立 之间 一个 女孩 和 她 幸福 .

不要为了金钱而结婚；但也永远不要让金钱阻碍女孩获得幸福。

[əːnsɜːvətɪv] ['dresəz] , " [æz; əz][ðə; ði] ['teɪləz] [kɔːl][ðem; ðəm] , [hæv; həv] [dɪ'skɑːdɪd] [ðə; ði] [naɪt] - [kæp] [ɪk'sept] [fɔː(r); fə(r)][ɪn'tɜːn(ə)l][juːz] .
onservative dressers , " as the tailors call them , have discarded the night - cap except for internal use .
保守派 梳妆台 , " 作为 这 裁缝 称呼 他们 , 有 丢弃 这 夜晚 - 帽 除了 为了 内部的 使用 .

裁缝们称他们为"保守的着装者"，他们除了在室内使用外，已经不再戴睡帽了。

[hen][ɪn] [rəʊm] [duː; də][ðə; ði]['rəʊmənz] .
hen in Rome do the Romans .
母鸡 在 罗马 做 这 罗马书 .

罗马人当罗马人。

[ˌɒnt] [bai] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] ['dɔːtə(r)] [ə; eɪ] [kaʊnt] [ðæt] [ɪz] ['laɪkli] [tuː; tə] [tɜːn] [aʊt] [ə; eɪ] ['dɪskaʊnt] .
on't buy for your daughter a Count that is likely to turn out a discount .
不 买 为了 你的 女儿 一个 数数 那 是 可能 到 转动 出去 一个 折扣 .

不要给女儿买一个很可能会打折的伯爵夫人。

[æt; ət] , [drɪŋk] [ænd; ənd][biː; bi] ['meri] , [fɔː(r); fə(r)][tuː; tə] - ['mɒrəʊ] [juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi] ['mærid] .
at , drink and be merry , for to - morrow you may be married .
在 , 喝 和 是 欢乐 , 为了 到 - 明天 你 可能 是 已婚 .

尽情畅饮欢庆吧，因为明天你可能就要结婚了。

[tiː][ɪz][nɒt] [gʊd] [fɔːm] [tuː; tə] [kən'grætʃəleɪt] [ə; eɪ][gɜːl] [frend] [ə'pɒn][hɜː(r); hə(r)] [ɪn'geɪdʒmənt] .
t is not good form to congratulate a girl friend upon her engagement .
t 是 不是 好的 形式 到 祝贺 一个 女孩 朋友 之上 她 订婚 .

祝贺女朋友订婚是不合适的。

['sɪmpli] [rɪ'mɑːk] , " [səʊ][juː; jʊ]['lændɪd] [hɪm][æt; ət][lɑːst] .
Simply remark , " So you landed him at last .
简单地 评论 , " 所以 你 登陆 他 在 最后的 .

只需简单地说："所以你终于把他追到手了。"

" [eɪ][nəʊ] ['ɒbviəs] ['kɒmplɪmənts; 'kɒmplɪments] .
" ay no obvious compliments .
" 哎 不 明显的 赞美 .

"不要说明显的恭维话。"

[ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] [hæz; həz][hɜː(r); hə(r)]['mɪrə(r)] .
A beautiful woman has her mirror .
一个 美丽的 女士 有 她 镜子 .

美丽的女人有她的镜子。

[ef][juː; jʊ][kæn; kən] [ə'fɔːd] [ðə; ði] [raɪt] [sɔːt] [ɒv; əv] ['lɔɪə(r)] [juː; jʊ][woʊnt] [niːd] ['eni] [ruːlz] [ɒv; əv] [kən'dʌkt] .
f you can afford the right sort of lawyer you won't need any Rules of Conduct .
f 你 能 买得起 这 正确的 种类 的 律师 你 惯于 需要 任何 规则 的 执行 .

如果你请得起合适的律师，你就不需要任何行为准则。

[[ðə; ði] [end]]
[THE END]
[这 结尾]

【剧终】

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

开口如有神
听书破万卷